## <u>A G R E E M E N T</u>

MEMORANDUM of Agreement made this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_ between the National Council of Educational Research and Training, NIE Campus, Sri Aurobindo Marg, New Delhi – 110 016 (hereinafter called the NCERT) which expression shall, wherever the context so admits, include its legal representatives, successors and assigns of the first party and the (hereinafter called the License Holder Publisher) which expression shall, wherever the context so admits, include its successors and assigns of the second party.

WHEREAS the \_\_\_\_\_\_ has requested for grant of Copyright for the books mentioned as detailed below, the NCERT grants copyright to State /UT Agency \_\_\_\_\_\_ for the subject books for the academic session \_\_\_\_\_\_ in English/Hindi/Urdu languages, subject to the terms and conditions mentioned in this agreement.

Sl. No.	Name of the Books	Class
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

The NCERT is the sole owner of copyright of the WORK and is desirous of having it published by the \_\_\_\_\_\_\_(Name of the License Holder Board/Agency) on the terms and conditions specified here below:

- 1. The permission of the Council shall be granted for adoption of each book in entirety each year separately for the latest curriculum/syllabi.
- 2. In case any new chapter/lesson is introduced/incorporated by the license holder State agency, subject to approval by NCERT, the said portion should be marked and separated by fly leaf clearly demarcating the original NCERT text and the additional matter incorporated by the license holder. The details of such incorporated portion should be mentioned on the prelim pages as well. Further no new chapter/lesson is to be introduced/incorporated without obtaining prior approval of the NCERT. The License Holder State Agency shall indemnify and keep the NCERT indemnified, for all times, against liability, suit, claims, or any kind of litigation ensuring and resulting from the additional matter incorporated or from translation from the original English version by the License Holder to any regional language(s).
- 3. The sale and distribution of the adopted edition of the NCERT books should be confined to the respective license holder State/UT only.

- 4. The license holder State/UT shall be the license holder of the adopted/adapted edition of NCERT books. In no circumstances the publishing rights be transferred to any other agency. The copyright of the title shall exclusively vest with the NCERT, notwithstanding adaptation in the books by the license holder. A mention of NCERT copyright availed by the license holder on the imprint page along with NCERT logo be printed by the State/UTs
- 5. The sale price of the edition produced by the license holder State/UT agency should be kept as per the tender rates floated by the respective States/UTs for English/Hindi/Urdu edition of the NCERT. If the license holder State/UT wants to translate the books into their regional languages(s), they shall obtain prior permission from NCERT.

i) However, the NCERT shall not be responsible for the accuracy, quality and contents of the translated version of the books.

ii) Therefore, a Committee may be constituted by the State concerned to check the quality of the translated version and NCERT shall provide academic experts to this Committee including a member from the NCERT. These experts shall be nominated from subject areas as per requirement

- 6. The cover of the license holder State/UT edition shall be distinctly different from the book cover of NCERT editions. The license holder State/UT agency shall not allow any other party to reproduce any portion from their edition of NCERT books.
- 7. Due acknowledgement should be given to the author(s) of the book(s) and the NCERT at a prominent place in the license holder State Government editions/UT Agency edition, preferably on the inner title page/imprint page. The title page should also highlight the collaboration of NCERT with the State Government/agency prominently. Further, the Copyright of the NCERT shall clearly be printed on the imprint page of each copy of the book.
- 8. The production quality of printing, illustrations, layout, size, etc. should be reasonably good. Only good quality of printing paper including coverpaper should be used, such as 80 GSM text paper and 220 GSM Cover Paper. Other technical guidelines should be at par with NCERT norms.
- **9.** The NCERT shall be informed by the license holder State/UT the number of copies proposed to be printed by them for each edition in the following format. Two complementary copies of each edition of the books are to be sent to the Head, Publication Division, NCERT for evaluation of the quality with reference to Clause 8 of the agreement.

	2	3	4	5	6	7
S.N.	Name of the title	Enrolment figure for the year	MRP	Quantity printed during the year	Total amount	Royalty amount

The request for granting copyright to the license holder State/UTs shall be entertained only after clearing the royalty due pertaining to the previous year.

10. License holder State/UTs will have to pay license fee/royalty @5% on the total value of their print order after getting their books after following the tender process as per rates of the tender (L-1). The same price, such States can mention in their books. Payment to NCERT has to be made as per details given below:

Class	Adoption/adaption in English/ Hindi and Urdu	Translation in languages other than English, Hindi and Urdu			
	<ul> <li>@ 5% of the print order as per State/UTs price of the textbook.</li> <li>Add GST @12% on the total value of license fee/royalty</li> </ul>	<ul> <li>@ 5% of the print order as per State/UTs price of the textbook.</li> <li>Add GST @12% on the total value of license fee/royalty</li> </ul>			

- 12. If any difference or dispute arises between\_\_\_\_\_\_ (Second party) and the NCERT (first party) relating to this Agreement, either party may approach the Secretary, NCERT and the matter shall be referred to a sole arbitrator appointed by the Secretary, NCERT (first party) and the award given by the sole arbitrator shall be final and binding on both the parties. Both the parties further agree that all disputes/claims shall be subject to the jurisdiction of Courts in Delhi only.

**13.** In case of any dispute arising out of this Agreement such dispute shall not be allowed to hamper the publication of the mentioned books and the NCERT in such eventuality shall proceed with the publication pending the arbitration of the dispute.

Now, it is hereby mutually agreed the above mentioned terms and conditions.

I,								after			
A	Agreem	ent	do					understoo day _			
Witne	ess 1					_ S	ignatur	·e;			_
	2					N	lame;				_
						Ac	ldress:_				
							_				
									(Officia	al Stan	np)
							-	, NCERT, o			
	RT do		this	Agree	ment (	on this	day _				of
							Sign	ature;			
								e; ess:			